

คำอธิบายสัญลักษณ์และคำย่อ

๑) ภาษาไทย

ก. คำย่อชื่อคัมภีร์พระไตรปิฎก

อักษรย่อชื่อคัมภีร์ในวิทยานิพนธ์เล่มนี้ ใช้อ้างอิงจากคัมภีร์มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย. พระไตรปิฎกภาษาบาลี. ฉบับมหาจุฬาเตปิฎก, ๒๕๐๐. และ พระไตรปิฎกภาษาไทย ฉบับมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย เฉลิมพระเกียรติ สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ พุทธศักราช ๒๕๓๙ อรรถกถาภาษาบาลี ฉบับมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย คัมภีร์ปกรณ์วิเสสวิสุทธิมรรคภาษาบาลีและภาษาไทย คัมภีร์สารัตถทีปนีวินัยฎีกาและวิสุทธิมรรคมหาฎีกา ภาษาบาลีฉบับมหามกุฏราชวิทยาลัยเรียงตามลำดับคัมภีร์ดังนี้

พระวินัยปิฎก

วิ.ม.	(บาลี)	=	วินัยปิฎก มหาชุลลปาลิ	(ภาษาบาลี)
วิ.ม.	(ไทย)	=	วินัยปิฎก มหาวรรค	(ภาษาไทย)
วิ.จุ.	(ไทย)	=	วินัยปิฎก จุฬวรรค	(ภาษาไทย)
วิ.ป.	(บาลี)	=	วินัยปิฎก ปริวารชุลลปาลิ	(ภาษาบาลี)

พระสุตตันตปิฎก

ที.สี.	(บาลี)	=	สุตตันตปิฎก ทีฆนิกาย สีลขันธชุลลปาลิ	(ภาษาบาลี)
ที.สี.	(ไทย)	=	สุตตันตปิฎก ทีฆนิกาย สีลขันธวรรค	(ภาษาไทย)
ที.ม.	(ไทย)	=	สุตตันตปิฎก ทีฆนิกาย มหาวรรค	(ภาษาไทย)
ที.ปา.	(บาลี)	=	สุตตันตปิฎก ทีฆนิกาย ปาฎิกวชุลลปาลิ	(ภาษาบาลี)
ที.ปา.	(ไทย)	=	สุตตันตปิฎก ทีฆนิกาย ปาฎิกวรรค	(ภาษาไทย)
ม.มู.	(บาลี)	=	สุตตันตปิฎก มัชฌิมนิกาย มูลปณณาสกปาลิ	(ภาษาบาลี)
ม.มู.	(ไทย)	=	สุตตันตปิฎก มัชฌิมนิกาย มูลปณณาสก	(ภาษาไทย)
ม.ม.	(บาลี)	=	สุตตันตปิฎก มัชฌิมนิกาย มัชฌิมปณณาสกปาลิ	(ภาษาบาลี)
ม.ม.	(ไทย)	=	สุตตันตปิฎก มัชฌิมนิกาย มัชฌิมปณณาสก	(ภาษาไทย)
ม.อุ.	(ไทย)	=	สุตตันตปิฎก มัชฌิมนิกาย อุปรปณณาสก	(ภาษาไทย)

สํ.ส.	(บาลี)	=	สูตรนตปิฎก สํยุตตนิกาย สคาถาคคปาติ	(ภาษาบาลี)
สํ.ส.	(ไทย)	=	สูตรนตปิฎก สํยุตตนิกาย สคาถาวรรค	(ภาษาไทย)
สํ.ข.	(ไทย)	=	สูตรนตปิฎก สํยุตตนิกาย ชันธวารวรรค	(ภาษาไทย)
สํ.สพ.	(ไทย)	=	สูตรนตปิฎก สํยุตตนิกาย สพายตนวรรค	(ภาษาไทย)
สํ.ม.	(บาลี)	=	สูตรนตปิฎก สํยุตตนิกาย มหาวคคปาติ	(ภาษาบาลี)
สํ.ม.	(ไทย)	=	สูตรนตปิฎก สํยุตตนิกาย มหาวรรค	(ภาษาไทย)
อง.ติก.	(ไทย)	=	สูตรนตปิฎก อังคุตตรนิกาย ติกนิบาต	(ภาษาไทย)
อง.จตุกก.	(ไทย)	=	สูตรนตปิฎก อังคุตตรนิกาย จตุกกนิบาต	(ภาษาไทย)
อง.ปญจก.	(ไทย)	=	สูตรนตปิฎก อังคุตตรนิกาย ปญจกนิบาต	(ภาษาไทย)
อง.ฉกก.	(ไทย)	=	สูตรนตปิฎก อังคุตตรนิกาย ฉกนิบาต	(ภาษาไทย)
อง.อฏฐก.	(ไทย)	=	สูตรนตปิฎก อังคุตตรนิกาย อฏฐกนิบาต	(ภาษาไทย)
อง.นวก.	(ไทย)	=	สูตรนตปิฎก อังคุตตรนิกาย นวกนิบาต	(ภาษาไทย)
ขุ.ธ.	(ไทย)	=	สูตรนตปิฎก ขุททกนิกาย ธรรมบท	(ภาษาไทย)
ขุ.ป.	(ไทย)	=	สูตรนตปิฎก ขุททกนิกาย ปฏิสัมภิตาวรรค	(ภาษาไทย)
ขุ.ม.	(ไทย)	=	สูตรนตปิฎก ขุททกนิกาย มหานิเทศ	(ภาษาไทย)
ขุ.อุ.	(ไทย)	=	สูตรนตปิฎก ขุททกนิกาย อติวุตตะกะ อุทาน	(ภาษาไทย)
ขุ.อิติ.	(ไทย)	=	สูตรนตปิฎก ขุททกนิกาย อติวุตตะกะ	(ภาษาไทย)
ขุ.ม.	(ไทย)	=	สูตรนตปิฎก ขุททกนิกาย มหานิเทศ	(ภาษาไทย)
ขุ.จู.	(ไทย)	=	สูตรนตปิฎก ขุททกนิกาย จุฬนิเทศ	(ภาษาไทย)

พระอภิธรรมปิฎก

อภิ.สง.	(บาลี)	=	อภิธมมปิฎก ธมมสังคณีปาติ	(ภาษาบาลี)
อภิ.สง.	(ไทย)	=	อภิธรรมปิฎก ธรรมสังคณี	(ภาษาไทย)
อภิ.วิ.	(ไทย)	=	อภิธรรมปิฎก วิภังค์	(ภาษาไทย)
อภิ.ปุ.	(ไทย)	=	อภิธรรมปิฎก ปุคคลบัญญัติ	(ภาษาไทย)

ข. ค่าย่อชื่อคัมภีร์อรรถกถา

อรรถกถาพระสูตรนตปิฎก

ที.ม.อ.	(บาลี)	=	ทีฆนิกาย สมุททลวิลาสินี สีสขนธวคคอฏฐกถา	(ภาษาบาลี)
ม.มู.อ.	(บาลี)	=	มชฌิมนิกาย ปปญจสุทนี มูลปณณาสอฏฐกถา	(ภาษาบาลี)

ม.อุ.อ.	(บาลี)	=	มชฌมินิกาย ปปัญจสุทนี อุปริปณณาสกอุทฺธกถา(ภาษาบาลี)	
ม.อุ.อ.	(ไทย)	=	มชฌมินิกาย ปปัญจสุทนี อุปริปณณาสกอุทฺธกถา (ภาษาไทย)	
สํ.สพ.อ.	(บาลี)	=	สํยุตตนิกาย สารตถทีปนี สพายนตวคฺคอุทฺธกถา (ภาษาบาลี)	
อง.ติก.อ.	(บาลี)	=	องคฺตตรนิกาย มโนรทปฺรณํ ติกนิปาทอุทฺธกถา (ภาษาบาลี)	
อง.ติก.อ.	(ไทย)	=	องคฺตตรนิกาย มโนรทปฺรณํ ติกนิปาทอุทฺธกถา (ภาษาไทย)	
อง.จตุก.อ.	(ไทย)	=	องคฺตตรนิกาย มโนรทปฺรณํ ติกนิปาทอุทฺธกถา (ภาษาไทย)	
อง.ฉก.อ.	(บาลี)	=	องคฺตตรนิกาย มโนรทปฺรณํ ฉกนิปาทอุทฺธกถา (ภาษาบาลี)	
ขุ.ข.อ.	(ไทย)	=	ขุททกนิกาย ปรมัตถโชติกา ขุททกปาฐอุทฺธกถา (ภาษาไทย)	
ขุ.ธ.อ.	(บาลี)	=	ขุททกนิกาย ธรรมปทอุทฺธกถา (ภาษาบาลี)	
ขุ.ธ.อ.	(ไทย)	=	ขุททกนิกาย ธรรมปทอุทฺธกถา (ภาษาไทย)	
ขุ.อุ.อ.	(บาลี)	=	ขุททกนิกาย ปรมัตถทีปนี อุทานอุทฺธกถา (ภาษาบาลี)	
ขุ.ป.อ.	(บาลี)	=	ขุททกนิกาย วิสุทฺธชนวิลาสินีอุปทานอุทฺธกถา (ภาษาบาลี)	

อรรถกถาพระอภิธรรมปิฎก

อภิ.สง.อ.	(บาลี)	=	อภิธมมปิฎก ธมมสงคณํ อภฺธฺสาสินีอุทฺธกถา (ภาษาบาลี)	
-----------	--------	---	--	--

ฎีกาพระสุตตันตปิฎก

ที.ม.ฎีกา	(บาลี)	=	ทีฆนิกาย ลินตณุปปากาสินี สीलชนวคฺคฎีกา (ภาษาบาลี)	
-----------	--------	---	---	--

ฎีกาปกรณ์วิเสส

วิสุทฺธิ.มหาฎีกา	(บาลี)	=	ปรมตถมณฺวชฺสา วิสุทฺธิมคฺคมหาฎีกา (ภาษาบาลี)	
วิสุทฺธิ.มหาฎีกา	(ไทย)	=	ปรมัตถมณฺวชฺสา วิสุทฺธิมรรคมหาฎีกา (ภาษาไทย)	
วิภาวิณี. ฎีกา	(บาลี)	=	อภิธมมตถวิภาวิณีฎีกา (ภาษาบาลี)	
วิภาวิณี. ฎีกา	(ไทย)	=	อภิธมมัตถวิภาวิณีฎีกา (ภาษาไทย)	

ปกรณ์วิเสสวิสุทฺธิมรรค

วิสุทฺธิ.	(ไทย)	=	วิสุทฺธิมรรคปกรณ์ (ภาษาไทย)	
-----------	-------	---	-----------------------------	--

๒) การระบุเลขหน้าภาษาไทย

การใช้อักษรย่อเกี่ยวกับพระไตรปิฎกภาษาไทย ใช้ระบบอ้างอิงที่ระบุ เล่ม/ข้อ/หน้า
หลังคำย่อคัมภีร์ เช่น ที.ม. (ไทย) ๑๐/๒๑๖/๑๖๔. หมายถึง สุตตันตปิฎก ทีฆนิกายมหาวรรค
ภาษาไทย เล่ม ๑๐ ข้อ ๒๑๖ หน้า ๑๖๔ ฉบับมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ๒๕๓๙

การใช้อักษรย่อเกี่ยวกับคัมภีร์อรรถกถา ฎีกาใช้ระบบอ้างอิงที่ระบุ เล่ม/หน้า หลังคำ
ย่อกัมภีร์ เช่น อง.จตุกก.อ. (ไทย) ๒/๖๗-๗๐. หมายถึง อรรถกถาพระสุตตันตปิฎก อังคุตตรนิกาย
มโนรปุรณิ ติกนิบาตอรรถกถา ภาษาไทยฉบับมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย เล่ม ๒ หน้า ๖๗-๗๐ การ
ใช้อักษรย่อเกี่ยวกับปกรณ์วิเสสวิสุทธิมรรค ใช้ระบบอ้างอิงที่ระบุ เล่ม/หน้า หลังคำย่อหลังคัมภีร์
เช่น วิสุทธิ. (บาลี) ๓/๔๓, วิสุทธิ. (ไทย) ๓/๑/๘๘. หมายถึง คัมภีร์ วิสุทธิมคคปกรณ์ ภาษาบาลี
ภาค ๓ หน้า ๔๓ และวิสุทธิมรรคปกรณ์ภาษาไทย ภาค ๓ ตอน ๑ หน้า ๘๘ ฉบับมหาจุฬาลงกรณราช
วิทยาลัย